

265813-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Apparat ta' I-switches – Lieferung von zwei luftisolierten und metallgekapselten 10-kV-Mittelspannungs-Schaltanlagen für die UW LEI und STO

OJ S 76/2026 20/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: enercity AG

Email: tetiana.omelchenko.ext@enercity.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung von zwei luftisolierten und metallgekapselten 10-kV-Mittelspannungs-Schaltanlagen für die UW LEI und STO

Deskrizzjoni: Der Auftrag umfasst die Lieferung, betriebsfertige Montage, Prüfung und Inbetriebsetzung von zwei luftisolierten und metallgekapselten Mittelspannungs-Schaltanlagen für zwei Umspannwerke im Raum Hannover. Zum Leistungsumfang gehört außerdem die Verlegung aller Leitungsverbindungen zwischen Schaltanlage und sekundärtechnischen Anlagen des Umspannwerks. Die Anlage wird vollständig montiert, getestet und betriebsbereit an den Auftraggeber übergeben.

Identifikatur tal-proċedura: d3bcaeb8-2440-46a7-b026-e938f7f668ad

Identifikatur intern: 2026_000000051888

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: siehe Verfahrenshinweise in den Vergabeunterlagen

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31214000 Apparat ta' I-switches

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

Informazzjoni addizzjonali: UW LEI und STO im Raum Hannover

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YM0MAHT# Die Zahlungsziele für diese Ausschreibung betragen 30 Tage netto.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Mittelspannungs-Schaltanlage UW STO

Deskrizzjoni: Es sind zwei Lose vorgesehen, wobei jedes Los jeweils eine Schaltanlage umfasst. Diese bestehen aus Kupplungs-, Mess-, Trafo-, Kabelabgangs- und Eigenbedarfsfeldern.

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31214000 Apparat ta' l-iswitches

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

Informazzjoni addizzjonali: UW LEI und STO im Raum Hannover

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 14/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 28/02/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei Referenzprojekten mit vergleichbarer Komplexität und ähnlichen technischen Anforderungen, die in den letzten drei Jahren erfolgreich für Kunden durchgeführt wurden. siehe Vergabeunterlagen für Details

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung zur Erfüllung der technischen Voraussetzungen siehe Vergabeunterlagen für Details

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Bestand einer Betriebshaftpflichtversicherung bei einem in der Europäischen Union zugelassenen Versicherer mit einer Mindestdeckungssumme von jeweils 10 Mio. EUR je Schadensfall für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. siehe Teilnahmeunterlagen für Details

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Existenznachweis durch Eintragung ins Handelsregister oder Gewerbeanmeldung oder vergleichbarem Nachweis. siehe Teilnahmeunterlagen für Details

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: preisliche Bewertung

Deskrizzjoni: In Rahmen der Angebotsphase wird der Preis als Zuschlagskriterium herausgezogen. Daher erwarten wir, dass die Angebote preislich wettbewerbsfähig sind.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 23/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MAHT/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: DTVP

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MAHT>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MAHT>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: zur Klärung und Detailierung

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Abwicklung des Verfahrens sowie die Vergabe des Auftrags erfolgt unter Ausschluss des UN Kaufrechtsabkommens. Die gesamte Abwicklung erfolgt in deutscher Sprache. Schriftverkehr und Verhandlungen werden in

deutscher Sprache geführt. Die Projektsprache ist deutsch. Sämtliche Unterlagen, Protokolle, Dokumentationen und Korrespondenzen sind in deutscher Sprache zu erstellen bzw. durchzuführen.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: wird in weiteren Schritten besprochen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: gemäß § 160 GWB

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: enercity AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: enercity AG

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Mittelspannungs-Schaltanlage UW LEI

Deskrizzjoni: Es sind zwei Lose vorgesehen, wobei jedes Los jeweils eine Schaltanlage umfasst. Diese bestehen aus Kupplungs-, Mess-, Trafo-, Kabelabgangs- und Eigenbedarfsfeldern.

Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31214000 Apparat ta' l-iswitches

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

Informazzjoni addizzjonali: UW LEI und STO im Raum Hannover

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 14/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 28/02/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriži żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von mindestens zwei Referenzprojekten mit vergleichbarer Komplexität und ähnlichen technischen Anforderungen, die in den letzten drei Jahren erfolgreich für Kunden durchgeführt wurden. siehe Vergabeunterlagen für Details

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung zur Erfüllung der technischen Voraussetzungen siehe Vergabeunterlagen für Details

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Bestand einer

Betriebshaftpflichtversicherung bei einem in der Europäischen Union zugelassenen

Versicherer mit einer Mindestdeckungssumme von jeweils 10 Mio. EUR je Schadensfall für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. siehe Teilnahmeunterlagen für Details

Kriterju: Registrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Existenznachweis durch Eintragung ins Handelsregister oder Gewerbeanmeldung oder vergleichbarem Nachweis. siehe Teilnahmeunterlagen für Details

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: preisliche Bewertung

Deskrizzjoni: In Rahmen der Angebotsphase wird der Preis als Zuschlagskriterium herausgezogen. Daher erwarten wir, dass die Angebote preislich wettbewerbsfähig sind.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 23/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MAHT/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: DTVP

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MAHT>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YM0MAHT>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 18/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: zur Klärung und Detailierung

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Abwicklung des Verfahrens sowie die Vergabe des Auftrags erfolgt unter Ausschluss des UN Kaufrechtsabkommens. Die gesamte Abwicklung erfolgt in deutscher Sprache. Schriftverkehr und Verhandlungen werden in deutscher Sprache geführt. Die Projektsprache ist deutsch. Sämtliche Unterlagen, Protokolle, Dokumentationen und Korrespondenzen sind in deutscher Sprache zu erstellen bzw. durchzuführen.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arranġament finanzjarju: wird in weiteren Schritten besprochen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: gemäß § 160 GWB

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: enercity AG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: enercity AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: enercity AG

Numru tar-registrazzjoni: DE 250980382

Indirizz postali: Glockseeplatz 1

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30169

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: tetiana.omelchenko.ext@enercity.de

Telefown: 015112683716

Indirizz tal-internet: <https://www.enercity.de/impressum>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Numru tar-registrazzjoni: t:04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21399

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@mv.niedersachsen.de

Telefown: +49 413115-3308

Fax: +49 413115-2943

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: bff0d38c-2033-4383-9076-5ab452d12c53 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 17/04/2026 09:11:40 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 265813-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 76/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/04/2026